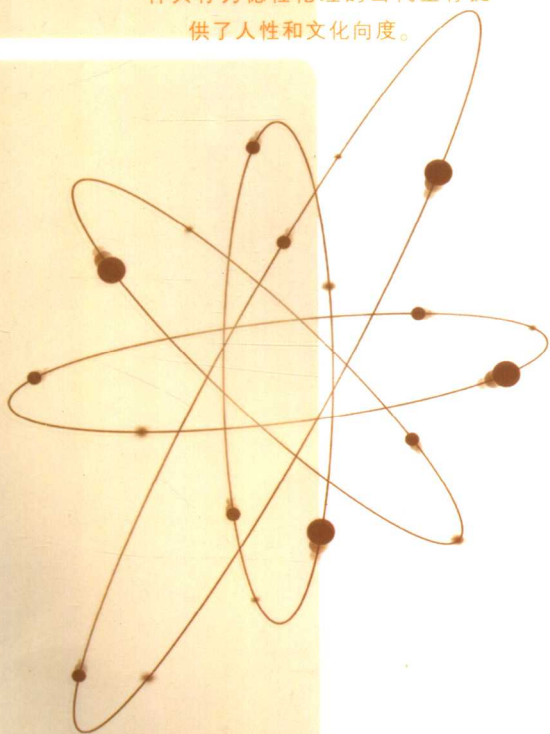


◎ 王国银 / 著

当前,伦理学的“生态转换”和德性和谐能力的凸现
为德性伦理的当代生存提供了理论向度;科学发展的形
成和和谐社会的构建为德性伦理的当代生存提供
了实践向度;人的自由全面发展和文明的多样
共存为德性伦理的当代生存提
供了人性和文化向度。



德性伦理研究

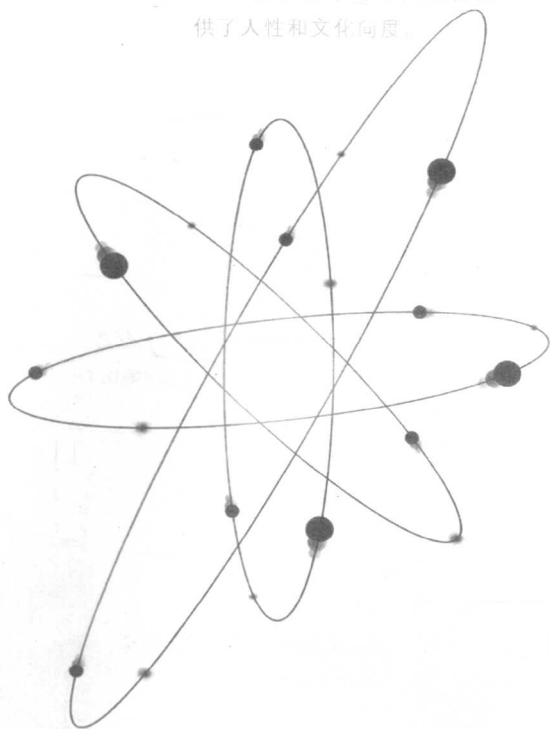
吉林人民出版社

● JILINRENMINCHUBANSHE

◎ 王国银 / 著

德性伦理研究

当前,伦理学的“生态转换”和德性和谐能力的凸现
为德性伦理的当代生存提供了理论向度;科学发展的形
成和和谐社会的构建为德性伦理的当代生存提供
了实践向度;人的自由全面发展和文明的多
样共存为德性伦理的当代生存提
供了人性和文化向度。



吉林人民出版社

● JILINRENMINCHUBANSHE

图书在版编目(CIP)数据

德性伦理研究/王国银著. —长春:吉林人民出版社,2006.8

ISBN 7-206-05038-7

I. 德… II. 王… III. 道德-研究 IV. B82

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 098070 号

德性伦理研究

著 者:王国银

责任编辑:关 静

封面设计:黄 鹤

责任校对:丁志辉

吉林人民出版社出版 发行(中国·长春人民大街7548号 邮政编码:130022)

网 址:www.jlpph.com 电 话:0431-5378028

全国新华书店经销

印 刷:长春市华艺印刷有限公司

开 本:880mm×1230mm 1/32

印 张:11.75 字 数:300千字

标准书号:ISBN 7-206-05038-7

版 次:2006年6月第1版 印 次:2006年6月第1次印刷

印 数:1-1500册

定 价:24.00元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。

中文摘要

本课题的研究目标是揭示德性伦理的本质、价值取向及其发生、发展的机理和当代生存的可能性。研究的方案是通过追述东西方德性伦理的历史,概括古今德性伦理生存和发展的价值取向及其依赖路径,综合考察德性伦理发生、发展的机理,辩证批判麦金太尔复兴德性伦理路线的局限性,立足于新现代性的视域,从马克思主义实践观的立场系统论证德性伦理在当代生存的可能性。全书以人的生活世界为基础,以现实的人的对象性活动——实践为核心,以主体间的交往为视角,通过在生存实践中界定德性伦理,在历史传统中考察德性伦理,在对唯主体论、唯客体论和抽象德性论的批判中把握德性伦理,在与功利论、义务论和非规范伦理学的比较中系统分析德性伦理的本质、方法和发生发展。研究表明德性伦理有三个向度:实体结构、意义结构和辩证结构;德性在本质上是一种和谐能力、是人类的自我关怀;德性伦理是人存在的真正的伦理形态,是个体善和公共善、自然善和社会善的高度统一,是对人的异化伦理的积极的扬弃,是人对人的伦理本性的真正占有;善治、善的社会、善民三者的和谐统一是德性伦理真正实现的基础;伦理学的“生态转向”和当代社会的和谐发展使德性伦理成为人当代可能的伦理生存样态。

全书由五章加导言和结束语共七个部分组成。导言引出德性伦理复兴的原因和本书研究的基本思路。第一章是全书的理论基础,主要从概念、语词、结构、意义入手,阐述了德性、德性伦理的内涵、结构及其价值取向。第二章是对德性伦理的历史叙

述，从东西方文化的框架，考察了东西方主要的德性伦理思想。既是历史态的，又有共时态比较的意蕴，旨在说明人类的发展和德性伦理是息息相关的。第三章是对德性伦理本质与方法的哲学分析。通过历史考察、比较综合，论证了塑造和谐幸福全面发展的人是德性伦理的价值本质，德性伦理是目的性的生态本位的而不是技术性的契约本位的伦理类型。第四章是全书的核心。分别从人性、心理、文化和环境、生活世界四个方面全面而详细地分析和批判了把德性的发生、发展归因于人性、心理、文化和日常生活世界的合理性及局限性，立足于马克思主义的观点，揭示了人性、心理、文化和生活世界的实质，提出德性是一种整体性品质，是整体生活世界的产物。任何只从人的生物性、人性、文化性、日常性对人的德性的界定都是片面的、单向度的，只有从完整占有人的生活世界的实践出发，才能科学地把握德性伦理的发生发展，也才能理解德性是一种构成性的而非先验性的品质和力量。第五章是对德性伦理在当代存在和发展的理性关怀。从伦理学范式转换的理论逻辑和当代社会建设、人的发展以及文明进步的现实运动逻辑，论述了德性伦理在当代的复兴不仅是伦理学演进的逻辑必然，而且是社会建设、人的发展、文明进步的现实实践必然。结束语则是对本课题研究目标实现愿景的总结性展望，指出德性伦理、和谐社会和幸福生活三者之间具有内在的关联性，它们共同的目标都指向“我们应该成为什么样的人”。因为，“人应该是什么”比“人应该做什么”显得更加重要。

On Virtue Ethics

Abstract

This thesis devotes to explain the essence and the value orientation of virtue ethics, and expound the mechanism of its occurrence and development and the possibility of its existence. After reviewing the history of virtue ethics in the Orient and Occident , summarizing its value orientation and the way it lies on for its occurrence and development. this dissertation , based on the vision of new modernity, will comprehensively prove the possibility of the contemporary existence of virtue ethics from the perspective of Marxism practice. On the basis of people' s everyday life, from the view of intersubjective communication , focusing on practice, the dissertation will define virtue ethics according to the practice of our everyday life, investigating virtue ethics in the view of historical tradition , informing us how to master virtue ethics by criticizing solipsism, objectivism and abstract virtue ethics. This dissertation will systematically analyze the essence and the development of virtue ethics through the comparison of the utilitarianism , deontology and abnormative ethics. Through this research , we can find that there are three dimensions for virtue ethics, they are substantial structure , meaning' s structure and dialectical structure. The nature of virtue ethics is a kind of harmonious capability , in other words, it refers to human self – care. Virtue ethics is the real ethics mode for human existence . It is the unification of good behavior for the individual and the public, the nature and

the society . It positively sublates the alienation of ethics , and it means people really own the essential of human ethics. The harmonious unification of virtuous governance , virtuous society and virtuous citizens is the real basis for the complete realization of virtue ethics. It is the ecological turn of ethics and the harmonious development of contemporary society that construct the existent mode of virtue ethics for human being .

This dissertation is composed of five chapters besides introduction and conclusion. The reasons for the rejuvenation of virtue ethics and the mechanism of this dissertation will be presented in introduction, Chapter one is the theoretical basis for the whole dissertation, which begins with concepts, terms, and structures , illustrating the intention, and value orientation of virtue ethics. In chapter two , a historical review will be given , and based on cultural framework , different thought schools of virtue ethics will be investigated in the Orient and Occident synchronically and diachronically , which aim at elucidating that the development of human being and virtue ethics are tightly correlated. In chapter three, the essence and the methodology of virtue ethics will be philosophically analyzed. Through historical investigation and comprehensively comparing , this chapter proves that the essence of virtue ethics is to shape harmonious human being, and the type of virtue ethics is not a technical contract – standard but target oriented ecological – standard.

Chapter four is the most important part of this dissertation which analyzes and criticizes the rationalization and limitation of the idea that the occurrence and development of virtue ethics is attributed to human nature , mentality , culture , and people' s everyday life from the individual aspects of human nature , mentality , culture, circumstance, and everyday life world . Then this part explores the es-

sence of human nature , mentality , culture , and our living world from the perspective of Marxism views and proposes that virtue ethics be the outcome of the entire living world . We can scientifically master the occurrence and development of virtue ethics and its quality of the structural and the non - apriori .

Chapter five explains the contemporary existence and development of virtue ethics , which proves that the contemporary rejuvenation of virtue ethics is the logic necessity of ethics evolution, and the necessity of the development of society , human being and civilization , as well , from the standpoint of the theoretical logic of the paradigm transformation of virtue ethics and the dynamic logic of the contemporary social construction , the development of human being and the improvement civilization . The final part analyzes the relations between virtue ethics, harmonious society , and happy life , indicating that virtue ethics, harmonious society , and happy life are interiorly co - related . The goal of the three aim at what human being should be , because what should human being be over- heights what should human being do .

导言：现代性伦理的衰落和德性伦理的复兴

“现代性”（modernity），是一个远比现代化要复杂的问题，它伴随西方的启蒙运动和工业革命而诞生。现代化作为一个“现代”的社会运动，是由现代性为其奠定精神底蕴的。现代性社会的最基本特征从社会结构层面上讲就是市场经济、民主政治与个体主义；从意识形态的层面上讲就是“理性主义、个体主义和进步的观念”。哈贝马斯认为“现代性是一场尚未完成的谋划”，他说：“现代性首先是一种挑战。从实证的观点看，这一时代深深地打上了个人自由的烙印，这表现在三个方面：作为科学的自由，作为自我决定的自由，还有作为自我实现的自由。”^①这就是说，“现代性”就是“民主”、“科学”和“自由”。民主、科学和自由的价值理想是人类一直以来所追求的，然而20世纪中后期西方越来越多的学者却对这种现代性产生了质疑和忧患。认为现代性给人类带来的不是什么进步而是混乱、不是什么自由而是专制。当代社群主义的重要代表人物查尔斯·泰勒就从三个方面指出了“现代性之隐忧”：其一是个人主义的片面化发展，人们崇尚个人利益至上原则，不再接受超越于他们之上的所谓神圣秩序及其神圣价值的神圣要求，导致道德视野褪色以及认同的危机；其二是工具主义理性猖獗，人被嵌入技术化（科层制）的社会结构中，人们参与公共事务的兴趣、机会和能力等在不断下降，每一个人都成了一个“封闭在自己的心中”的单

① 哈贝马斯：《现代性的地平线——哈贝马斯访谈录》，李安东、段怀清译，上海人民出版社1997年版，第122页。

子,从而使人们的生活狭隘化和平庸化。其三是由于物质主义价值观渗透到社会生活领域的各个方面,人们生活的真正价值和意义被遮蔽。^①这三个方面本来是现代性创建现代社会的伟大成果,现在,在泰勒看来,它恰恰是使现代社会走向困境和危险的内在因素。泰勒认为,人已经被现代性三分,即“他们自己内部、他们之间和自然界”,也就是人与自我的分离、人与人(包括社会)的分离和人与自然的分离。

西方现代性价值谱系的这种内在失衡与断裂表现在道德领域就是自启蒙以来“道德谋划的失败”。现代性直接发源于启蒙运动,启蒙的道德本质上是一种证明的道德。它最关心的东西不是告诉人们去追求某些善或德性,也不是告诉人们应该遵守某些道德规范,而是去说明人们为什么应该追求这些善或德性,为什么应该遵守这些道德规范。启蒙的任务是为现代道德提供一种证明,一种辩护,一种依据于人性和形而上学的论证。如果现代道德哲学是一种关于道德的证明,那么现代道德哲学提出了什么样的证明?麦金太尔认为现代道德哲学主要提出了三种类型的证明,它们分别是由克尔凯郭尔、康德和休谟提供的。

克尔凯郭尔向人们推荐了两种生活方式,一种是“美学生活方式”,另一种是“伦理生活方式”。美学生活方式的核心特征是将自己沉溺于当下的直接体验并从中获得巨大的满足,其典型是迷醉于个人激情中的罗曼蒂克情人。伦理生活方式强调承担义务和责任,其典型范式是婚姻。这两种生活是相互矛盾的,非此即彼的,但没有任何合理的理由使我们偏向其中任何一方,也没有任何道德权威来支持其中任何一方。如果没有道德权威,没有合理的充足理由,那么我们到底过什么样的生活归根结底取决于一种“根本选择”(radical choice)。而根本选择就是一种没有

① 查尔斯·泰勒:《现代性之隐忧》,程炼译,中央编译出版社2001年版,第130-140页。

理由的选择。所以，理由和权威的连接在克尔凯郭尔这里就被破坏了。

康德的道德哲学最典型地表达了现代西方道德哲学的证明性质。康德道德哲学的核心可以用两条简单但容易使人误解的论题表述：如果道德规则是理性的，那么它们就是普遍必然的，即对所有人都具有约束力；如果道德规则对所有人都具有约束力，那么重要的东西不是履行这些规则的偶然能力，而是履行它们的意志。因此，对道德进行理性证明的任务就是对其进行理性检验的任务，这种理性检验将区分出哪些道德准则真正表达了道德律，那些则没有真正表达。道德哲学的问题是给予这些道德“准则”以合理的（理性的）证明。这种道德证明对于康德就是一种道德检验：道德法则应该在任何情况下为所有的人所遵循。这就要求道德法则必须具有普遍性和必然性。所以，道德法则只能是形式的，而不能是关于内容的或涉及目的的。对于道德内容（如“幸福”），人们的观点总是不一致的；人们所追求的善或目的，也总是因人而异的。但理性是普遍必然的，从而只有通过理性检验的道德法则才是普遍必然的。

如果将克尔凯郭尔的“根本选择”理解为康德的“实践理性”的替代物，那么康德的“实践理性”则是休谟的“激情”的替代物。也就是说，康德的失败为克尔凯郭尔提供了出发点，而休谟的失败为康德提供了出发点。休谟把道德判断理解为情感的表达，主张推动人们行动的道德力量是“激情”而非“理性”。同所有近代道德思想家一样，休谟承认道德判断和道德行为应该符合普遍的法则，如“正义”。但是，如果当我们遵守这些道德法则（如“正义”）会不利于我们的利益的时候，那么我们为什么还要遵守它们而不是违背它们呢？与康德的实践理性的绝对命令相反，休谟在这里提出了“同情”的观念，认为任何利他主义行为都出自于人的情感。对于休谟，任何道德判断和道德行为（无论是利己主义的还是利他主义的）都发自人的“激

情”，而与理性无关。

麦金太尔认为，克尔凯郭尔、康德和休谟为西启蒙道德提供了最重要的证明，但是这些证明都失败了。休谟的思维方式是这样的：或者“理性”，或者“激情”是道德的根据，但是道德（特别是利他主义的行为）根本不可能出自于“理性”，从而道德只能以“激情”为根据。康德的思路同休谟一样，但其结论与休谟完全相反，他认为偶然的“激情”不足以作为道德的根据，从而道德只能依据于普遍必然的“理性”。康德对“激情”的否定是对休谟的道德证明的否定，同理，休谟对“理性”的否定也是对康德的道德证明的否定。克尔凯郭尔则是对休谟和康德的共同否定。克尔凯郭尔从休谟和康德的对立中认识到了启蒙运动关于道德证明这一任务的失败，他接受了休谟和康德道德哲学中的反面论证，将“理性”和“激情”双双排除于道德证明之外，同时，他又否定了这两种道德哲学中的正面论证，从而主张道德不可能有一种合理的证明，主张道德没有根据，没有标准，道德只能是一种个人的“选择”。^①

由于启蒙的道德证明都失败了，所以当代西方道德哲学出现了深刻的危机，这种危机主要体现在三个方面：^② 一是人们的道德立场、道德原则和道德价值的选择失去了客观普遍的依据，变成了个人意志的一种主观产物，因而不存在绝对合理的道德权威；二是情感主义盛行，认为人们的道德言辞、道德判断的运用主要是个人情感和个人好恶的表达；三是传统意义的德性已经发生了变化，由外在的功利和规则代替德性而占据了社会生活的中心位置，德性则退居到生活的边缘，表现为人们对道德的冷淡。

① 姚大志：《现代之后》，东方出版社2000年版，第151-154页。

② 麦金太尔：《德性之后》译者前言，龚群、戴扬毅等译，中国社会科学出版社1995年版，第2页。

（一）客观的非个人的普遍道德标准的丧失

麦金太尔认为，当代人们现实道德生活的突出特征就是存在着许多无法弥合的分歧而导致的无休止的争论，这种争论的无休止性并不仅仅是说它们没完没了，而是说它们显然找不到终点。即在道德文化中缺乏任何能确保道德上一致的合理道德标准。麦金太尔列举了人们日常生活中熟悉的三大对立的道德争论来说明这个问题。^① 麦金太尔认为这些争论和分歧共有以下特点：第一，这些相互对立的论证所使用的道德概念具有不可通约性。第二，这些论争没有一个不是旨在做出一种非个人的合理论证，因而通常它们都以某种非个人性的模式出现。第三，这些论争所使用的不可通约的各种概念有着广阔多样的历史起源。麦金太尔指出，这些争论的各方谁也说服不了谁，没有任何可以使对方信服的理由，因为争论的各方都站在与对方无法沟通的理论立场上。某人之所以采取这种立场，并不是因为有某种令人信服的理由，而仅仅是某种非理性的决定所使然。因此，这种相互都据有对方无从接受的论点的辩论，结果变成了仅仅是断言和反断言的争吵。在这里，客观的统一的非个人的道德尺度不存在了，绝对的道德权威不存在了，所有的仅是个人的偏爱和好恶。每个人都可以自由选择那种他想成为的人以及他所喜欢的生活方式。这种自我可以是任何东西，可扮演任何角色，采纳任何观点。因为他本身什么都不是，自我不过是角色之衣借以悬挂的一个“衣夹”。这种社会现实导致了道德的解体和道德相对主义。它既使我们在理论和实践上丧失了对道德的明辨力，又使我们无从有客观的标准来判断和识别善恶。麦金太尔认为这种危机不仅给我们

^① 麦金太尔：《德性之后》，龚群、戴扬毅等译，中国社会科学出版社1995年版，第9~11页。

带来了灾难性的后果，而且将会累及我们的后代和整个人类文明。^①

（二）道德领域的情感主义盛行

麦金太尔认为，当代西方道德文化的基本特征是由情感主义所代表的。尽管主张情感主义的伦理学只是属于西方元伦理学流派中的一个派别，但元伦理学流派中的其他派别以及元伦理学以外的其它伦理学派别如功利主义、存在主义、意志主义等却都与情感主义有着极为密切的内在联系或一致性。因而情感主义的主张是当代西方道德文化的实质所在。“情感主义已变得具体体现于我们的文化之中了。”^② 情感主义的基本主张是：“所有的评价性判断，尤其是所有的道德判断，就其在本性上，它们是道德的或是评价性的而言，都不过是爱好、态度或情感的表述。”^③ 即情感主义认为，道德言辞和道德判断的运用主要是个人情感和个人好恶的表达。麦金太尔认为，一种道德哲学都要以某种社会学为前提，情感主义也不例外。这是因为，每一种道德哲学都要或明或暗地对行为者及其理由、动机、意向与行为的关系做出至少是部分的概念性分析，而这种做法通常预设着这样的要求：这些概念体现在或至少能够体现在现实的社会世界中。但从摩尔以后，狭窄的道德哲学概念占了统治地位，伦理学成了语词的分析，道德哲学家便忽视了展开社会内容这一任务。他们忽视了的东西，是否真的就不存在？情感主义本身所体现的最关键的社会内容是什么？是这样一个事实，即消除了操纵的和非操纵的社会关系之间的任何真正区别。对这一问题的认识可以通过把康德的

① 麦金太尔：《德性之后》译者前言，龚群、戴扬毅等译，中国社会科学出版社1995年版，第5-6页。

② 麦金太尔：《德性之后》，龚群、戴扬毅等译，中国社会科学出版社1995年版，第29页。

③ 麦金太尔：《德性之后》，龚群、戴扬毅等译，中国社会科学出版社1995年版，第16页。

伦理观点与情感主义相对照。^① 对康德来说,由道德所达到的人际关系之间的区别,就是每一个人把他当作达到自己目的的手段的关系和每一个都把他人当作目的的关系之间的区别。康德是诉诸于非个人的有效性标准,每个理性主体都是自己的法官。而对情感主义来说根本不存在这一区别。因为评价的主张最终并无任何要旨或用途,它只不过是自我的情感或态度的表达,也只不过是别人的情感或态度的改变。以自己的情感、态度去影响别人,因此他人总是手段,而决不是目的。

情感主义抹煞了人之手段与目的的区别。认为一切价值、评价都只具有态度和偏好的意义,并不一定有统一的标准可以参照,因而造成道德领域的相对主义。没有统一的理性标准,因此在对立的价值之间的冲突性是不可能用通常的合理性来解决的,人们只能以选择来解决它。所以,情感主义的核心主张是:“宣称客观的和非个人的道德标准存在的任何主张,都没有也不可能得到任何合理的论证”。^② 既然客观的、非个人的道德标准不可能存在,那么严肃的道德判断就成了个人主观好恶的表达。这样做时在其基础上就根本不需要任何对人类文化一般历史和社会学的探讨。这就使“曾是道德的东西已在很大程度上必定消失了,而这标志着一种衰退,一种严重的文化丧失”。^③

(三) 规则代替德性成为社会道德生活的中心

20 世纪 70 年代以前的西方社会,一方面人们在现实的道德生活中失去了任何可以依从的客观道德标准,人们的道德行为和道德评价完全变成纯粹个人的主观的东西,导致相对主义盛行,

① 麦金太尔:《德性之后》,龚群、戴扬毅等译,中国社会科学出版社 1995 年版,第 31 页。

② 麦金太尔:《德性之后》,龚群、戴扬毅等译,中国社会科学出版社 1995 年版,第 25 页。

③ 麦金太尔:《德性之后》,龚群、戴扬毅等译,中国社会科学出版社 1995 年版,第 25 页。

形成西方现实道德生活的无序和混乱的局面；另一方面，在理论界，分析哲学和元伦理学之风却越演越烈，成为一种在西方世界占主导地位的伦理学理论，由于这种理论只重视对伦理学语言的逻辑分析，拒绝任何实质性道德内容而失去了对现实道德生活的解释能力和范导作用，而使得伦理学理论变成了远离现实生活的纯粹的语言游戏。由于对这种道德现状的不满和对西方社会现实的深刻洞察，罗尔斯以巨大的理论勇气，挽狂澜于既倒，把伦理学从纯粹逻辑语言的分析路线扭转到现代性的规范伦理学轨道上来。这样，随着罗尔斯《正义论》的问世，传统规范伦理学的复兴取代了元伦理学的风光局面。

规范伦理学的研究中心是“我应该做什么”，主要问题是规则的问题。罗尔斯首先确立了两个正义原则；其次依照两个正义原则来确定社会的基本结构及制度，由此再在体现正义原则的社会制度条件下培养个人的正义道德感（德性）。就此而言，正义对于德性的优先性，是对决定根本制度的原则的选择。也就是说，要把正义作为制度选择的首要伦理原则，这个原则比任何其它社会道德价值和个人道德价值都更为重要。因此，德性的正当性取决于规则和原则的正当性，后者先于前者。“规则成了道德生活的基本概念。”^① 人们在道德活动中最重要的问题是遵守道德规则，道德哲学的主要任务则是制定道德规则。一个人只要不违反道德原则他就尽了一个作为道德存在的本分；而一个道德哲学只要能建立一组道德规则，它也就完成了它的任务。“至于个人的道德修养及德性的培养，则最后只被缩减到一种性向，这种性向就是对道德规则的服从。”^② 所以，在现代道德世界里，德性就是一种服从道德规则的德性。

① 麦金太尔：《德性之后》，龚群、戴扬毅等译，中国社会科学出版社1995年版，第150页。

② 石元康：《从中国文化到现代性典范转移》，三联书店2000年版，第108页。

这样一来，任何关于“人如何成为一个有道德的人”的问题就完全被置之—旁，而代之以“我应当如何遵守道德规则”。社会秩序的观念被游戏的法则所取代，只要遵守大家共同认可的游戏法则，我就可以成为一个成功者。对此，伯纳德·梅欧说：“我已经指出，原则的道德观只关心人们做或未做，因为这是规则所要求的。在这种伦理范围内，人们除了拥有原则和具有按原则行为的意志（和能力）以外，很可能根本没有什么道德性质。”^① 一个人只要学会了某些道德规则，就可以在其实践活动中去施行，这种强烈的技术化倾向使得道德哲学陷入了一种逻辑证实的机械程序之中。但是事实上，任何道德的规则只要运用于实践，就不可避免的会遇到这样一个问题，一个懂得规则的人，他一定会运用好这些规则吗？

罗尔斯的这种“规则的道德观”遭到了麦金太尔等人强烈的批评。麦金太尔认为正义首先是一种德性，正义规则的运用需要拥有正义品质的人。作为正义规则的道德规则无论多么周全，如果人们不具备良好的德性或道德品格的话，也不可能对人的行为发生作用，更不用说成为人的道德行为规范了。他说：“在德性与规则之间，有另一种非常关键的联系，因为只有对于拥有者以德行的人来说，才可能了解怎样运用规则。”^② 而伦理学绝不是一门纯粹制定规则或标准的学问，相反，它的首要任务是告诉人们如何认识自己的生活目的，并为实现一种善的生活的内在目的而培植自我的内在品格和美德。

启蒙以来的道德谋划失败了，失败的根本原因在于拒斥了亚里士多德的德性传统。因此，规则、规范不再是伦理学的终极追

① 汤姆·L·彼彻姆：《哲学的伦理学》，雷克勤、郭夏娟、李兰芬、沈珏译，中国社会科学出版社1990年版，第226页。

② 麦金太尔：《德性之后》，龚群、戴扬毅等译，中国社会科学出版社1995年版，第192页。